

# 將軍澳龍舟比賽 2013

Tseung Kwan O Dragon Boat Races 2013

賽事節目表 - 2013 年 7 月 14 日 (星期日)

Race Programme - 14th July, 2013 (Sunday)

0:10				0:10			
場次	賽事	賽事回合	時間	場次	賽事	賽事回合	時間
RACE NO.	RACE	RACE ROUND	TIME	RACE NO.	RACE	RACE ROUND	TIME
1	將軍澳屋邨組錦標賽 Estate Championship	決賽第一場 Final Race1	8:00	30	先進組錦標賽 Senior Championship	決賽第二場 Final Race2	12:50
2	先進組錦標賽 Senior Championship	決賽第一場 Final Race1	8:10	<b>午餐</b> <b>LUNCH</b>			
3	混合組錦標賽 Mixed Championship	初賽第一組第一場 Heat 1Race1	8:20	31	混合組錦標賽 Mixed Championship	初賽第一組第二場 Heat 1Race1	13:35
4	混合組錦標賽 Mixed Championship	初賽第二組第一場 Heat 2Race1	8:30	32	混合組錦標賽 Mixed Championship	初賽第二組第二場 Heat 2Race1	13:45
5	混合組錦標賽 Mixed Championship	初賽第三組第一場 Heat 3Race1	8:40	33	混合組錦標賽 Mixed Championship	初賽第三組第二場 Heat 3Race1	13:55
6	混合組錦標賽 Mixed Championship	初賽第四組第一場 Heat 4Race1	8:50	34	混合組錦標賽 Mixed Championship	初賽第四組第二場 Heat 4Race1	14:05
7	混合組錦標賽 Mixed Championship	初賽第五組第一場 Heat 5Race1	9:00	35	混合組錦標賽 Mixed Championship	初賽第五組第二場 Heat 5Race1	14:15
8	混合組錦標賽 Mixed Championship	初賽第六組第一場 Heat 6Race1	9:10	36	混合組錦標賽 Mixed Championship	初賽第六組第二場 Heat 6Race1	14:25
9	混合組錦標賽 Mixed Championship	初賽第七組第一場 Heat 7Race1	9:20	37	混合組錦標賽 Mixed Championship	初賽第七組第二場 Heat 6Race1	14:35
10	拍板娛樂杯專業組錦標賽 Professional's Championship	決賽第一場 Final Race1	9:30	38	拍板娛樂杯專業組錦標賽 Professional's Championship	決賽第二場 Final Race1	14:45
11	公開組錦標賽 Open Championship	初賽第一組第一場 Heat 1Race1	9:40	39	商行組錦標賽 Inter-Company Championship	初賽第一組第二場 Heat 1Race2	14:55
12	公開組錦標賽 Open Championship	初賽第二組第一場 Heat 2Race1	9:50	40	商行組錦標賽 Inter-Company Championship	初賽第二組第二場 Heat 2Race2	15:05
13	公開組錦標賽 Open Championship	初賽第三組第一場 Heat 3Race1	10:00	41	商行組錦標賽 Inter-Company Championship	初賽第三組第二場 Heat 3Race2	15:15
14	承達集團金杯公開組錦標賽 Open Championship	初賽第四組第一場 Heat 4Race1	10:10	42	承達集團公開組錦標賽 Open Championship	金碗決賽 Gold Bowl Final	15:25
15	公開組錦標賽 Open Championship	初賽第五組第一場 Heat 5Race1	10:20	43	榮豐金杯賽女子組錦標賽 Women's Championship	銀盃決賽 Silver Cup Final	15:35
16	公開組錦標賽 Open Championship	初賽第六組第一場 Heat 6Race1	10:30	44	榮豐金杯賽女子組錦標賽 Women's Championship	金盃決賽 Gold Cup Final	15:45
17	女子組錦標賽 Women's Championship	初賽第一組 Final Heat 1	10:40	45	承達集團公開組錦標賽 Open Championship	銀碟決賽 Silver Plate Final	15:55
18	女子組錦標賽 Women's Championship	初賽第二組 Final Heat 2	10:50	46	承達集團公開組錦標賽 Open Championship	金碟決賽 Gold Plate Final	16:05
19	商行組錦標賽 Inter-Company Championship	初賽第一組第一場 Heat 1Race1	11:00	47	寶迪紅酒業商行組錦標賽 Inter-Company Championship	金碟決賽 Gold Plate Final	16:15
20	商行組錦標賽 Inter-Company Championship	初賽第二組第一場 Heat 2Race1	11:10	48	承達機電混合組錦標賽 Mixed Championship	銀碗決賽 Silver Bowl Final	16:25
21	商行組錦標賽 Inter-Company Championship	初賽第三組第一場 Heat 3Race1	11:20	49	承達機電混合組錦標賽 Mixed Championship	金碗決賽 Gold Bowl Final	16:35
22	將軍澳屋邨組錦標賽 Estate Championship	決賽第二場 Final Race2	11:30	50	承達機電混合組錦標賽 Mixed Championship	銀碟決賽 Silver Plate Final	16:45
23	公開組錦標賽 Open Championship	初賽第一組第二場 Heat 1Race2	11:40	51	承達機電混合組錦標賽 Mixed Championship	金碟決賽 Gold Plate Final	16:55
24	公開組錦標賽 Open Championship	初賽第二組第二場 Heat 2Race2	11:50	52	寶迪紅酒業商行組錦標賽 Inter-Company Championship	銀盃決賽 Silver Cup Final	17:05
25	公開組錦標賽 Open Championship	初賽第三組第二場 Heat 3Race2	12:00	53	寶迪紅酒業金杯商行組錦標賽 Inter-Company Championship	金盃決賽 Gold Cup Final	17:15
26	公開組錦標賽 Open Championship	初賽第四組第二場 Heat 4Race2	12:10	54	承達機電混合組錦標賽 Mixed Championship	銀盃決賽 Silver Cup Final	17:25
27	公開組錦標賽 Open Championship	初賽第五組第二場 Heat 5Race2	12:20	55	承達機電金杯賽混合組錦標賽 Mixed Championship	金盃決賽 Gold Cup Final	17:35
28	公開組錦標賽 Open Championship	初賽第六組第二場 Heat 6Race2	12:30	56	承達集團公開組錦標賽 Open Championship	銀盃決賽 Silver Cup Final	17:45
29	專業工程師杯錦標賽 Professional's engineering Championship	決賽 Final	12:40	57	承達集團金杯公開組錦標賽 Open Championship	金盃決賽 Gold Cup Final	17:55

# 將軍澳龍舟比賽2013

## 抽籤表

Tseung Kwan O Dragon Boat Race 2013

### Lane Draw Table

No.	Category	隊伍名稱	Race1 Result	Race2 Result
	比賽項目			
1	S01	Senior Championship	棒棒龍	1 3
2	S02	Senior Championship	Fancy Design 挑戰龍	3 5
3	S03	Senior Championship	柴灣生力龍	5 1
4	S04	Senior Championship	聯誼龍舟體育會	6 6
5	S05	Senior Championship	灣勝雲中龍	2 2
6	S06	Senior Championship	香港醫學會	4 4
7	E01	Estate Championship	蔚藍灣畔養命龍	2 2
8	E02	Estate Championship	新都城一期業主委員會龍舟隊	1 1
9	E03	Estate Championship	日出康城飛魚	6 5
10	E04	Estate Championship	新寶城	3 3
11	E05	Estate Championship	富麗花園	5 4
12	E06	Estate Championship	英明龍	4 6
13	IC 01	Inter-Company Championship	有運工程公司之飛青	C6 A1
14	IC 02	Inter-Company Championship	飛昇龍	A4 B3
15	IC 03	Inter-Company Championship	Fancy Design 挑戰龍	B2 B6
16	IC 04	Inter-Company Championship	北海龍	B4 A4
17	IC 05	Inter-Company Championship	美泰風火龍	C5 A2
18	IC 06	Inter-Company Championship	Ritter Sport自由龍	C1 A5
19	IC 07	Inter-Company Championship	港鐵公司B	C4 C2
20	IC 08	Inter-Company Championship	永好	B1 B1
21	IC 09	Inter-Company Championship	南鷹	A1 A6
22	IC 10	Inter-Company Championship	皇龍海產貿易聯誼龍	A3 C5
23	IC 11	Inter-Company Championship	鯉魚門嘉樂海鮮飛魚	A6 C1
24	IC 12	Inter-Company Championship	北潭涌過路廊	C3 C3
25	IC 13	Inter-Company Championship	海戰龍	B3 B5
26	IC 14	Inter-Company Championship	海虎仔龍舟體育會	A5 B2
27	IC 15	Inter-Company Championship	明記工程	B6 C6
28	IC 16	Inter-Company Championship	中華電力	C2 B4
29	IC 17	Inter-Company Championship	水巨木龍	B5 C4
30	IC 18	Inter-Company Championship	奧龍 A Dragon	A2 A3
31	P 01	Professional's Championship	富達財務Tax Guard	1 4
32	P 02	Professional's Championship	港鐵公司A	4 5
33	P 03	Professional's Championship	香港市務學會	6 1
34	P 04	Professional's Championship	醫院管理局龍舟隊	5 2
35	P 05	Professional's Championship	香港醫學會	3 6
36	P 06	Professional's Championship	渠務署	2 3
37	W 01	Women's Championship	創能龍	A6
38	W 02	Women's Championship	遠龍	B4
39	W 03	Women's Championship	香港乳龍A	B1

40	W 04	Women's Championship	犀利龍	A3	
41	W 05	Women's Championship	蘭子西北狼	A2	
42	W 06	Women's Championship	新界東醫院聯網	A1	
43	W 07	Women's Championship	宏利康樂會	B2	
44	W 08	Women's Championship	新界總區北女子隊	A5	
45	W 09	Women's Championship	先聲奪人妳小龍	B3	
46	W 10	Women's Championship	女中豪傑妳小龍	A4	
47	O 01	Open Championship	南浪龍舟隊	D3	C1
48	O 02	Open Championship	港島西區消防龍舟隊	B2	E6
49	O 03	Open Championship	灣勝雲中龍	E4	C4
50	O 04	Open Championship	鯊魚仔	B6	E4
51	O 05	Open Championship	西貢智勇龍	C2	A2
52	O 06	Open Championship	西貢瑞麟體育會	E2	E5
53	O 07	Open Championship	漁灣之友	A3	E3
54	O 08	Open Championship	犀利龍	C3	D3
55	O 09	Open Championship	永好	E5	C6
56	O 10	Open Championship	小朋友	C1	F6
57	O 11	Open Championship	柴灣生力龍	A2	B4
58	O 12	Open Championship	戒煙一條龍	F5	C2
59	O 13	Open Championship	愛丁堡活士龍	D1	F1
60	O 14	Open Championship	南鷹	A4	B6
61	O 15	Open Championship	聯誼龍舟體育會	F2	D6
62	O 16	Open Championship	槳會	D2	D2
63	O 17	Open Championship	宏利康樂會	C4	E1
64	O 18	Open Championship	創峰海浪	A6	F5
65	O 19	Open Championship	大澳扒艇體育會	B5	A3
66	O 20	Open Championship	同聚俱樂部	F6	C5
67	O 21	Open Championship	北潭涌過路廊	E1	B2
68	O 22	Open Championship	東少龍	F1	F4
69	O 23	Open Championship	海戰龍	A5	A4
70	O 24	Open Championship	逐青龍舟隊	F3	D4
71	O 25	Open Championship	天水圍遁道衛理中學A	B4	A5
72	O 26	Open Championship	天水圍遁道衛理中學B	D5	F2
73	O 27	Open Championship	將軍龍	A1	A1
74	O 28	Open Championship	電視廣播有限公司	C6	D1
75	O 29	Open Championship	無名俱樂部	B1	F3
76	O 30	Open Championship	海虎仔龍舟體育會	C5	B3
77	O 31	Open Championship	東戰龍	B3	B1
78	O 32	Open Championship	沙頭角友誼龍舟隊	F4	E2
79	O 33	Open Championship	中電龍舟隊	E6	B5
80	O 34	Open Championship	亞公角漁民福利會	D6	A6
81	O 35	Open Championship	Columbia龍舟隊	D4	C3
82	O 36	Open Championship	同意龍	E3	D5
83	M 01	Mixed Championship	業餘龍A	F3	A5
84	M 02	Mixed Championship	業餘龍B	B2	E3
85	M 03	Mixed Championship	緣海龍A	E2	E1
86	M 04	Mixed Championship	緣海龍B	B3	C2
87	M 05	Mixed Championship	金瀛龍	F4	F5

88	M 06	Mixed Championship	金瀛龍Golden Yeah	D2	G4
89	M 07	Mixed Championship	鴻安海事龍舟隊	G4	A2
90	M 08	Mixed Championship	灣勝雲中龍	C4	G5
91	M 09	Mixed Championship	飛昇龍	C1	G1
92	M 10	Mixed Championship	上山下海	G3	F1
93	M 11	Mixed Championship	西貢瑞麟體育會	E5	C5
94	M 12	Mixed Championship	泛非龍	D4	C4
95	M 13	Mixed Championship	Fancy Design 挑戰龍A	E6	B6
96	M 14	Mixed Championship	Fancy Design 挑戰龍B	D6	C1
97	M 15	Mixed Championship	北海龍	A5	F6
98	M 16	Mixed Championship	美泰風火龍	C5	C6
99	M 17	Mixed Championship	ANZ澳盛龍	A4	G2
100	M 18	Mixed Championship	Ritter Sport自由龍	A2	G3
101	M 19	Mixed Championship	香港乳龍A	D3	F2
102	M 20	Mixed Championship	漁灣之友	B1	E4
103	M 21	Mixed Championship	Rocky Team	G1	D3
104	M 22	Mixed Championship	快樂黃蜂	D1	A4
105	M 23	Mixed Championship	暴速龍	B5	C3
106	M 24	Mixed Championship	嘉靈集團 In Smart-HKIM	C6	B2
107	M 25	Mixed Championship	新界東醫院聯網	F2	E6
108	M 26	Mixed Championship	段古漁鷹	A6	F3
109	M 27	Mixed Championship	漁鷹段古	A1	E2
110	M 28	Mixed Championship	飛勝龍	F5	D1
111	M 29	Mixed Championship	愛丁堡活士龍	F1	B5
112	M 30	Mixed Championship	師家瓏	C2	D6
113	M 31	Mixed Championship	民主龍	E4	B4
114	M 32	Mixed Championship	香港獨木舟總會	B6	A1
115	M 33	Mixed Championship	豬海同鄉會	G6	G6
116	M 34	Mixed Championship	渣打銀行龍舟隊A	C3	A6
117	M 35	Mixed Championship	渣打銀行龍舟隊B	E1	D5
118	M 36	Mixed Championship	韌龍	E3	E5
119	M 37	Mixed Championship	香港醫學會	D5	B1
120	M 38	Mixed Championship	AS ONE	B4	D2
121	M 39	Mixed Championship	香港科技大學舊生龍舟隊	A3	D4
122	M 40	Mixed Championship	奧龍 A Dragon	F6	A3
123	M 41	Mixed Championship	公開大學	G5	B3
124	M 42	Mixed Championship	香港乳龍B	G2	F4

# 將軍澳龍舟比賽 2013

## Tseung Kwan O Dragon Boat Race 2013

### 賽 制 RACE FORMAT

先進組錦標賽，屋邨組錦標賽，專業團體錦標

Senior Championship, Estate Championship, Professional's Championship

比賽賽制： Race format:	此為兩場計時總和決賽的賽事 Two race total best time event
賽道編排： Race Lane Allocation:	各賽事之線道安排將在2013年6月28日領隊會議中以抽籤方式分配： The races lane allocation which will be arranged by the drawing from the team manager meeting held on 28 <sup>th</sup> June, 2013.
總時間相同安排： Arrangement for the same total time:	總時間相同會先計首場最快時間，然後計首場名次，最後計次場名次 1st Criteria: the fastest team recorded in the 1st race. 2nd Criteria: the first runner-up in the 1st race. 3rd Criteria: the first runner-up in the 2nd race.

# 將軍澳龍舟比賽 2013

## Tseung Kwan O Dragon Boat Race 2013

### 賽制

#### 商行錦標賽

#### Inter-Company Championship



總時間相同安  
排:

Arrangement for  
the same total time:

總時間相同會先計首場最快時間，然後計首場名次，最後計次  
場名次

1st Criteria: the fastest team recorded in the 1st race.  
2nd Criteria: the first runner-up in the 1st race.  
3rd Criteria: the first runner-up in the 2nd race.

賽道編排: 各賽事之線道安排將在2013年6月28日領隊會議中以抽籤方式分配:

Race Lane Allocation: The races lane allocation which will be arranged by the drawing from the team manager meeting held on 28th June, 2013.

# 將軍澳龍舟比賽 2013

## Tseung Kwan O Dragon Boat Race 2013

### 賽 制

#### 混合組錦標賽

#### Mixed Championship



總時間相同安排:  
 Arrangement for the same total time:  
 1st Criteria: the fastest team recorded in the 1st race.  
 2nd Criteria: the first runner-up in the 1st race.  
 3rd Criteria: the first runner-up in the 2nd race.

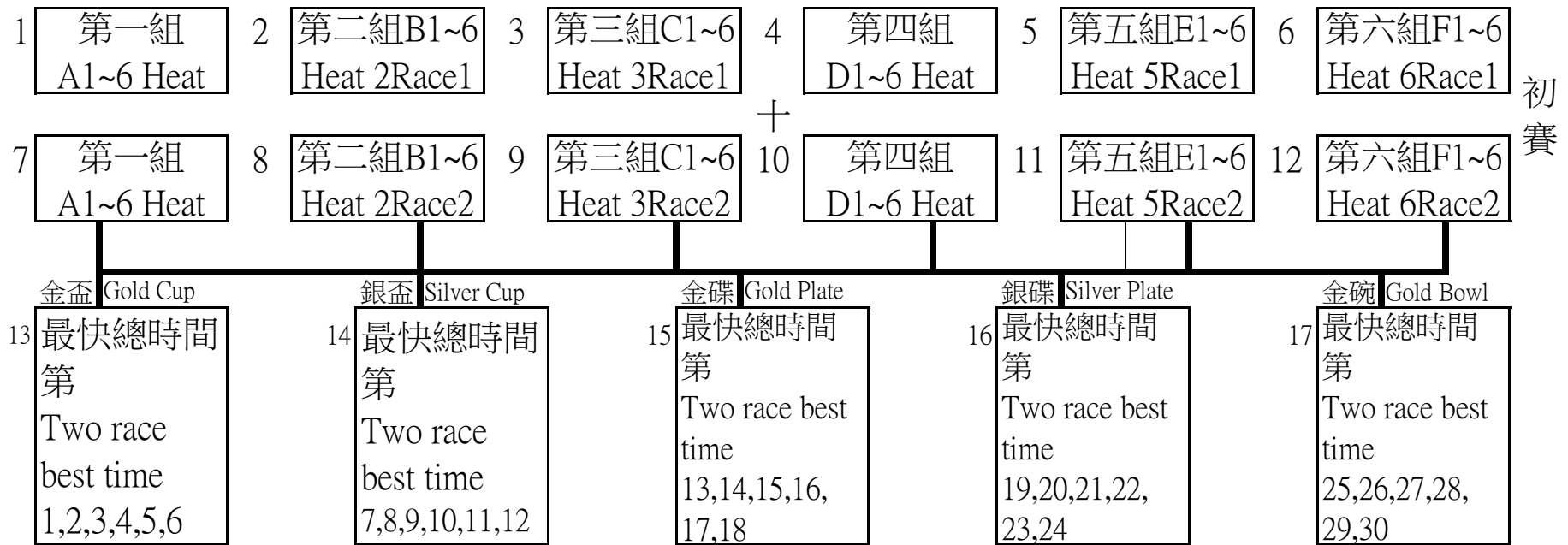
賽道編排:  
 Race Lane  
 各賽事之線道安排將在2013年6月28日領隊會議中以抽籤方式分配:  
 The races lane allocation which will be arranged by the drawing from the team manager meeting held on 28th June, 2013.

# 將軍澳龍舟比賽 2013

## Tseung Kwan O Dragon Boat Race 2013

### 賽制

#### 公開組錦標賽 Open Championship



總時間相同安排: 總時間相同會先計首場最快時間, 然後計首場名次, 最後計次場名次

Arrangement for the same total time:  
 1st Criteria: the fastest team recorded in the 1st race.  
 2nd Criteria: the first runner-up in the 1st race.  
 3rd Criteria: the first runner-up in the 2nd race.

賽道編排: 各賽事之線道安排將在2013年6月28日領隊會議中以抽籤方式分配:  
 Race Lane The races lane allocation which will be arranged by the drawing from the team manager meeting held on 28th June, 2013.



將軍澳龍舟比賽 2013  
Tseung Kwan O Dragon Boat Race 2013  
賽制

女子組錦標賽

Women's Championship



時間相同安排:

若時間相同，先計比賽名次，名次相同會抽籤決定名次

Arrangement for the same time:

1st Criteria: the first runner up in the race.  
2nd Criteria: by Lucky draw to determine.

賽道編排: 各賽事之線道安排將在2013年6月28日領隊會議中以抽籤方式分配:

Race Lane Allocation: The races lane allocation which will be arranged by the drawing from the team manager meeting held on 28th June, 2013.